GENERAL

EN

TORCH

- Switch the torch ON/OFF by pressing the big button.
- Torch light automatically shuts off after 10 minutes.

NIGHTLIGHT

- Keep the button pressed until the nightlight switches on.
- As long as you keep the button pressed, the colours will change. Release the button when you reach your colour choice.
- The nightlight automatically shuts off after 30 minutes.
  Note: When plugged into the mains, the nightlight will stay lit the entire night.. The timer function is disabled.
- To switch off the nightlight manually, keep the button pressed. The light will run through the loop of colours and will turn off.

CHARGING

- When battery is nearly empty, the small charging light will light up.
- When charging the light will light up continuously.
- The light will turn green, when fully charged.

⚠ SAFETY REGULATIONS

- Important! Keep for future reference.
- This ZAZU product is fully compliant with the EU, CA, AU, NZ and USA legislation.
- Please keep the packaging away from small children.
- Please ensure that this product is kept out of reach of small children (0-3 yrs) and never allow your child to play with either the power unit, the connecting lead or the batteries.
- This light does not get warm.
- This product is intended for indoor use and is not water resistant. Please keep dry.
- For cleaning do not immerse in water, but wipe with a damp cloth.
- Do not try to disassemble the product if it stops working. Please contact customer service
- The rechargeable battery cannot be replaced.
- The connecting lead is low voltage only, but for reliability reasons it should be treated with care.

ALGEMEEN

NL

ZAKLAMP

- Schakel de zaklamp aan of uit door op de grote knop te drukken.
- De zaklamp schakelt automatisch uit na 10 minuten.

NACHTLAMP

- Houdt de grote knop ingedrukt totdat de nachtlamp aan gaat.
- Zolang je de knop ingedrukt houdt, zal de kleur van het licht veranderen. Laat los als de gewenste kleur bereikt is.
- Het nachtlampje gaat na 30 minuten vanzelf uit.
  Note: Als Gina aan de oplader zit, dan blijft het licht de hele nacht aan. De timer functie is dan uitgeschakeld.
- Schakel het nachtlampje handmatig uit door de grote knop ingedrukt te houden. Het licht komt dan vanzelf langs de uit-stand.

OPLADEN

- Als de batterij bijna leeg is, brandt het laad-lampje rood.
- Als de batterij opgeladen wordt, brandt het laad-lampje rood.
- Als de batterij vol is wordt het laad-lampje groen.

⚠ VEILIGHEIDS VOORSCHRIFTEN

- Belangrijk! Bewaar de gebruiksaanwijzing.
- Deze ZAZU product voldoet aan de EU, CA, USA, AU en NZ wet- en regelgeving.
- Houd de verpakking uit de buurt van kleine kinderen.
- Zorg ervoor dat het product uit de buurt is van kleine kinderen en laat uw kind niet spelen met de elektriciteitsaansluiting, het elektriciteitssnoer of de batterijen.
- Dit lampje wordt niet warm.
- Dit product is bedoeld voor gebruik binnenshuis en is niet waterbestendig. Houdt het product droog.
- Voor reiningen niet in water onderdompelen, maar met een vochtige doek reiningen.
- Probeer het product niet uit elkaar te halen als het niet meer functioneert. Contact de klantenservice.
- De oplaadbare batterij kan niet vervangen worden.
- Het elektriciteitssnoer heeft een laag voltage, echter moet hier voorzichtig mee om worden gegaan.

GÉNÉRAL

FR

TORCHE

- Allumer/éteindre la torche en appuyant sur le gros bouton.
- La lampe torche s'éteint automatiquement après 10 minutes.

VEILLEUSE

- Maintenez le bouton enfoncé jusqu'à ce que la veilleuse s'allume.
- Tant que vous maintenez le bouton enfoncé, les couleurs changeront. Lâchez quand vous avez obtneu la couleur voulue.
- La veilleuse s'éteint automatiquement après 30 minutes. *Remarque: lorsque vous branchez l'appareil sur la prise secteur, la veilleuse reste allumée toute la nuit. La minuterie sera alors désactivée.*
- Pour éteindre manuellement, maintenez le bouton enfoncé, faite défiler les couleurs jusqu'à ce que vous ayez atteint OFF.

CHARGEMENT

- Quand la batterie est quasiement vide, le petit voyant de charge s'allume.
- Lors de la charge, la lumière s'allume en continu.
- Le voyant devient vert lorsqu'il est complètement chargé.

⚠ LES RÈGLES DE SÉCURITÉ

- Important ! Conservez ce manuel pour consultation future.
- Ce produit de ZAZU est tout à fait conforme aux textes législatifs suivants de l'UE, CA, AU, NZ et USA.
- Maintenir l'emballage hors de portée des enfants.
- Veillez à ce qu'il soit hors de portée des jeunes enfants et n'autorisez jamais vos enfants à jouer avec le bloc d'alimentation, le câble de connexion ou les piles.
- Cette lumière ne chauffe pas.
- Gardez le produit à l'abri de l'humidité et de la moisissure. Il est destiné exclusivement à un usage en intérieur.N'immergez jamais dans l'eau, pour nettoyer essuyez avec un chiffon humide.
- N'essayez pas de démonter la lumière si elle cesse de fonctionner. Veuillez contacter notre service clients.
- La batterie rechargeable ne peut pas être remplacée.
- Le câble de connexion a une faible tension mais pour des raisons de sécurité il doit être manipulé avec précaution.

ALLGEMEIN

DE

TASCHENLAMPE

- Schalten Sie die Taschenlampe ein/aus, indem Sie den großen Knopf drücken.
- Die Taschenlampe schaltet sich nach 10 Minuten automatisch aus.

NACHTLICHT

- Halten Sie die große Taste gedrückt, bis das Nachtlicht eingeschaltet wird.
- Solange Sie die Taste gedrückt halten, ändert sich die Farbe. Lassen Sie los, wenn Sie Ihre Wunschfarbe erreicht haben.
- Das Nachtlicht schaltet sich nach 30 Minuten automatisch ab. *Hinweis: Beim Anschließen an das Stromnetz bleibt das Nachtlicht die ganze Nacht eingeschaltet. Die Timerfunktion wird dann deaktiviert.*
- Um das Licht manuell auszuschalten, halten Sie die Taste gedrückt und gehen Sie durch die Farbschleife, bis Sie den AUS-Modus erreichen.

AUFLADEN

- Wenn der Akku fast leer ist, leuchtet die kleine Ladeleuchte rot.
- Beim Aufladen leuchtet das Licht kontinuierlich.
- Das Licht leuchtet grün, wenn es vollständig aufgeladen ist.

⚠ SICHERHEITSBESTIMMUNGEN

- Wichtig! Bewahren Sie diese Hinweise für künftige Fragen gut auf!
- "Dieses ZAZU Produkt ist konform mit der Gesetzgebung der EU, US, CA, NZ, AUS."
- Bitte bewahren Sie die Verpackung außerhalb der Reichweite von Kinder auf.
- Stellen Sie sicher, dass es sich außerhalb der Reichweite von Kleinkindern befindet und erlauben Sie Ihrem Kind niemals, mit der Stromeinheit, den Batterien oder dem Anschlusskabel zu spielen.
- Dieses Licht wird nicht warm.
- Dieses Produkt ist nur für die Benutzung in Innenräumen geeignet und nicht wasserfest. Bitte vor Feuchtigkeit schützen.
- Nicht in Wasser tauchen. Verwenden Sie zur Reinigung ein feuchtes Tuch.
- Versuchen Sie nicht, das Produkt zu zerlegen, falls es nicht mehr funktioniert. Bitte kontaktieren Sie unseren Kundenservice.
- Die aufladbare Batterie kann nicht ersetzt werden.
- Das Anschlusskabel ist ein Schwachstromkabel, sollte aber aus sicherheitstechnischen Gründen mit Vorsicht behandelt werden.

GENERALE

IT

TORCIA ELETTRICA

- Per accendere e spegnere la torcia premere il pulsante grande.
- La luce della torcia si spegnerà automaticamente dopo 10 minuti.

LUCE NOTTURNA

- Continuare a premere il pulsante grande finché la luce notturna si accenderà.
- Tenere premuto il pulsante per cambiare colore. Rilasciare quando si trova il colore desiderato.
- La luce notturna si spegnerà automaticamente dopo 30 minuti. *Nota: Quando collegata alla rete elettrica, la luce notturna resterà accesa tutta notte. La funzione timer si disattiverà.*
- Per spegnere la luce manualmente, tenere premuto il pulsante e lasciare scorrere i colori fino alla modalità OFF.

CARICA

- Quando la batteria è quasi scarica, la lucina di carica diventerà rosso.
- Durante la carica la lucina resterà fissa.
- Al completamento della carica, la lucina diventerà verde.

NORME DI SICUREZZA

- Importante! Conservare per ulteriori consultazioni.
- Questo prodotto Zazu è pienamente conforme alle seguenti legislazioni: UE, CA, AU, NZ e USA.
- Mantenere l’imballaggio fuori dalla portata dei bambini.
- Assicurati che il prodotto venga tenuto fuori dalla portata dei bambini piccoli e non permettere mai a tuo figlio di giocare con l’alimentatore, i contatti o le batterie.
- La fonte luminosa non si surriscalda.
- Questo prodotto è destinato al solo utilizzo interno e non è resistente all’acqua. Mantienilo asciutto.
- Per pulirlo non immergerlo in acqua, ma puliscilo con un panno umido.
- Non provare a smontare il prodotto se smette di funzionare. Contatta il centro assistenza.
- La batteria ricaricabile non può essere sostituita.
- Trattare con cura i connettori di alimentazione per mantenere l’affidabilità del prodotto nel tempo.

GENERAL

ES

LINTERNA

- Para apagar o encender la linterna, pulse el botón grande.
- La linterna se apaga automáticamente al pasar 10 minutos.

LUZ QUITAMIEDOS

- Mantenga pulsado el botón grande hasta que la lamparilla se encienda.
- Mantenga el botón apretado para cambiar los colores. Deje de pulsarlo cuando aparezca el color que desee.
- La lamparilla se apaga automáticamente al pasar 30 minutos. *Nota: Si va a enchufar la lamparilla, se mantendrá encendida toda la noche, por lo que el contador se desactivará.*
- Para apagar la lamparilla manualmente, mantenga el botón apretado y deje que pasen todos los colores hasta que se apague.

CARGA DE BATERÍA

- Cuando la batería esté a punto de acabarse, encendida una luz roja.
- Al cargarse, la lamparilla estará encendida todo el rato.
- Cuando la carga esté completa, la luz se pondrá verde.

REGULACIONES DE SEGURIDAD

- Importante! Conservar para futuras referencias.
- Este producto cumple con la siguiente legislación de la UE, CA, AU, NZ y USA.
- Mantén el embalaje fuera del alcance de los niños.
- Asegúrese de que este producto esté fuera del alcance de niños pequeños (0-3 años) y nunca permita que su hijo juegue con la unidad de alimentación, el cable de conexión o las baterías.
- La lámpara no se calienta.
- Esta lámpara de lectura no es resistente al agua. Manténla seca.
- No la sumerja al agua, limpie con un paño húmedo.
- No intente desmontar la lámpara si deja de funcionar. Contace nuestro servicio al cliente.
- La batería recargable no se puede reemplazar.
- El cable de conexión es de bajo voltaje, sino por razones de fiabilidad que debe tratarse con cuidado.

ALLMÄNT

SE

FICKLAMPA

- Tänd och släck ficklampan genom att trycka på den stora knappen.
- Ficklampan stängs automatisk av efter 10 minuter.

NATTLAMPA

- Håll den stora knappen intryckt tills nattlampan tänds.
- Håll den stora knappen intryckt för att ändra färg. Släpp knappen när du får färgen du vill ha.
- Nattlampan stängs automatisk av efter 30 minuter.
  Notera: När nattlampan är inkopplad med kontakt kommer den lysa till den stängs av. Timerfunktionen är då inaktiverad.
- För att stänga av lampan, tryck in knappen. Lampan kommer gå igenom en färgloop och sedan stängas av.

LADDNING

- När batteriet är lågt kommer ett litet rött laddningsljus att lysa.
- Vid laddning lyser lampan kontinuerligt.
- Lampan blir grön när är den fulladdat.

⚠ SÄKERHETS REGLER

- Viktigt! Spara för framtida bruk.
- Denna ZAZU produkt uppfyller samtliga bestämmelser i EU, CA, AU, NZ & USA lagstiftning.
- Håll förpackningen utom räckhåll för barn.
- Se till att den alltid är utom räckhåll för småbarn och tillåt aldrig ditt barn att leka med strömenheten, kopplingssladden eller batterier.
- De lampen blir inte varm.
- Denna product är inte vattentålig. Vänligen se till att den förblir torr.
- Placera inte i vatten under rengöring, torka istället med fuktig trasa.
- Försök inte att plocka isär lampan om den slutar fungera. Vänligen kontakta vår kundtjänst.
- Det uppladdningsbara batteriet kan inte bytas ut.
- Kontaktsladden har enbart låg spänning men av säkerhetsskäl ska den hanteras med försiktighet.

GENERELT

NO

LOMMELYKT

- Skru lommelykten PÅ/AV ved å trykke på den store knappen.
- Lommelykten skrus automatisk av etter 10 minutter

NATTLYS

- Fortsett å presse den store knappen til nattlyset skrur seg PÅ.
- Fargene vil forandre seg ved å holde knappen inne. Slipp når du har kommet til fargen du foretrekker.
- Nattlyset skrur seg automatisk av etter 30 minutter.
  Merk: Når du kobler til strømnettet vil nattlyset forbli tent gjennom hele natten. Timerfunksjonen blir da deaktivert.
- For å slå av lyset manuelt, hold knappen need, gå igjennom fargene til du kommer til OFF modus.

LADING

- Når batteriet er nesten tomt, lyset den lille ladelampen rødt.
- Ved lading lyser lyset kontinuerlig.
- Lyset blir grønt når den er fulladet.

⚠ SIKKERHETSREGULERINGER

- Viktig! oppbevares for fremtidige referanser.
- Denne ZAZU nattlys er fullt kompatibelt med følgende EU, CA, AU, NZ & USA-lovgivninger.
- Oppbevar emballasjen utilgjengelig for barn.
- Sørg for at det holdes utilgjengelig for barn og aldri la barnet ditt leke med strømenheten, ledningene eller batteriene.
- Lampen blir ikke varm.
- Dette produktet er ikke vanntett. Vennligst sørg for at den holdes tørr.
- Ikke legg nattlyset i vann ved rengjøring - tørk av det med en fuktig klut i stedet.
- Ikke forsøk å demontere lyset hvis det slutter å fungere. Vennligst kontakt vår kundeservice.
- Det oppladbare batteriet kan ikke byttes ut.
- Tilkoblingsledningen har bare lav spenning, men for pålitelige grunner før behandles med forsiktighet.

YLEISTÄ

FI

TASKULAMPPU

- Kytke taskulamppu ON/OFF painamalla isoa painiketta.
- Taskulampun valo sammuu automaattisesti 10 minuutin kuluttua.

YÖVALO

- Jatka ison painikkeen painamista kunnes yövalo käynnistyy ON
- Pidä painike pohjassa ja värit vaihtuvat. Irrota ote kun haluamasi valo palaa.
- Yövalo sammuu automaattisesti 30 minuutin kuluttua.
  Huomio: Kun kytket laitteen verkkovirtaan, yövalo palaa koko yön. Ajastintoiminto kytkeytyy pois päältä.
- Sammuttaaksesi valon manuaalisesti, pidä painike kohdassa, käy väriskaala läpi kunnes pääset OFF-tilaan.

LATAUS:

- Kun akku on lähes tyhjä, pieni latausvalo palaa punaisena.
- Latauksen aikana valo palaa jatkuvasti.
- Kun valo syttyy vihreäksi, laite on latautunut.

⚠ TURVALLISUUSSÄÄNNÖT

- Tärkeää! Pidä myöhempää käyttöä varten.
- Tämä ZAZU tuote on noudattaa seuraavaa EU, CA, AU, NZ & USA-lainsäädäntöä.
- Pidä pakkaus lasten ulottumattomissa.
- Varmista, että laite pysyy pienten lasten. Ulottumattomissa, äläkä koskaan anna lapsen leikkiä virtayksiköllä, virtajohdolla tai paristoilla.
- Lamppu ei lämpene.
- Tämä tuote ei ole vedenkestävä. Pidä kuivana.
- Älä upota veteen siivotessa, vaan pyyhi kostealla pyyhkeellä.
- Älä yritä purkaa valoa jos se lakkaa toimimasta. Ota yhteyttä asiakaspalveluumme.
- Uudelleenladattavaa akkua ei voi vaihtaa.
- Virtajohto sisältää vain pienen jännitteen, mutta toimivuussyistä sitä on käsiteltävä huolellisesti.

GENERELT

DK

FAKKEL

- Du kan TÆNDE/SLUKKE faklen ved at trykke på den store knap
- Faklens lys slukker automatisk efter 10 minutter.

NATTELYS

- Bliv ved med at trykke på den store knap indtil nattelyset vil blive TÆNDT.
- Hold knappen nede og farverne vil skifte. Giv slip når du er kommet frem til den ønskede farve.
- Nattelyset slukker automatisk efter 30 minutter.
  Bemærk: Når man sætter den i stikkontakten vil nattelyset være tændt hele natten. Timer-funktionen vil være slået fra.
- For at SLUKKE lyset på manuel vis skal du holde knappen nede, gennemgå de forskellige farver indtil du kommer frem til den slukkede tilstand.

OPLADNING

- Når batteriet næsten er tomt, vil opladerlyset lyse rødt.
- Når den oplader vil det lyse op hele tiden.
- Lyset bliver grønt når den er helt ladt op.

⚠ SIKKERHEDSFORSKRIFTER

- Vigtigt! Gem for fremtidig reference.
- Denne ZAZU produktet opfylder f.lgende EU, CA, AU, NZ & USA lovgivning.
- PHold emballagen væk fra børn.
- Skal holdes væk fra små børn, og børn må ikke lege med hverken strømenheden, ledningen eller batterierne.
- Lampen bliver ikke varm.
- Produkt jest przeznaczony do użytku wewnątrz pomieszczeń, nie jest wodoodporny.
- Czyścić należy tylko za pomocą wilgotnej ściereczki, nie zamaczać.
- Nie należy rozmontowywać lampki, w przypadku awarii należy skontaktować się z serwisem.
- Akumulator nie może być zastąpiony innym.
- Ledningen har kun lav spænding, men for en sikkerheds skyld, bør det behandles med forsigtighed.

INFORMACJE OGÓLNE

PL

LATARKA

- Włącz / wyłącz latarkę, naciskając duży przycisk
- Latarka automatycznie wyłącza się po 10 minutach

NOCNA LAMPKA

- Naciskaj duży przycisk, aż włączy się nocna lampka
- Przytrzymaj przycisk, aby zmieniać kolory. Puść, gdy osiągniesz preferowany kolor.
- Nocna lampka automatycznie wyłącza się po 30 minutach. *Uwaga: Po podłączeniu do prądu, nocna lampka pozostanie zapalona przez całą noc. Funkcja regulatora czasowego zostanie wówczas wyłączona.*
- Aby ręcznie wyłączyć światło, przytrzymaj przycisk, przeczekaj pętlę kolorów, aż dojdziesz do trybu OFF.

ŁADOWANIE

- Gdy bateria jest prawie pusta, mała lampka ładowania zacznie świecić na czerwono.
- Podczas ładowania lampka będzie się świecić w sposób ciągły.
- Lampka zmieni kolor na zielony po pełnym naładowaniu.

⚠ ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

- Ważne! Zachowaj na przyszłość.
- Ten produkt snu jest w pełni zgodny z przepisami UE, CA, AU, NZ & USA
- Opakowanie należy trzymać poza zasięgiem dzieci.
- Prosimy upewnić się, że jest przechowywany w miejscu niedostępnym dla małych dzieci i nigdy nie pozwolić dziecku bawić się, zarówno przewodem przyłączeniowym (zasilaczem) jak i bateriami.
- Lampa się nie nagrzewa.
- Produkt jest przeznaczony do użytku wewnątrz pomieszczeń, nie jest wodoodporny.
- Czyścić należy tylko za pomocą wilgotnej ściereczki, nie zamaczać.
- Nie należy rozmontowywać lampki, w przypadku awarii należy skontaktować się z serwisem.
- Akumulator nie może być zastąpiony innym.
- Ledningen har kun lav spænding, men for en sikkerheds skyld, bør det behandles med forsigtighed.

VŠEOBECNÉ INFORMACE

CZ

SVÍTILNA

- Zapněte/vypněte svítilnu stisknutím velkého tlačítka.
- Svítilna se automaticky vypne po 10 minutách.

NOČNÍ SVĚTLO

- Držte stisknuté velké tlačítko dokud se nerozsvítí noční světlo.
- Stiskněte tlačítko pro výběr barvy. Pusťte, když dosáhnete požadované barvy.
- TNoční světlo se automaticky vypne po 30 minutách. *Poznámka: Při zapojení do sítě bude noční světlo svítit celou noc. Funkce časovače bude vypnutá.*
- Chcete-li vypnout světlo ručně, držte stisknuté tlačítko a projděte smyčkou barev dokud nedosáhnete režimu OFF.

NABÍJENÍ

- Pokud je baterie vybitá, nabíjecí kontrolka bude svítí červeně.
- Při nabíjení svítí kontrolka nepřetržitě.
- Při úplném nabití se kontolka rozsvítí zeleně.

⚠ SBEZPEČNOSTNÍ PŘEDPISY

- Uchovejte si tyto instrukce pro budoucí použití.
- Tento výrobek splňuje všechny potřebné normy a regulace EU, CA, AU, NZ & USA.
- Uchovávajte obal od malých detí.
- Ujistěte se, že je mimo dosah malých dětí a nedovolte, aby si dítě hrálo s napájecím zdrojem, připojovacím kabelem nebo s bateriemi.
- Modul světla se nezahřívá.
- Tento produkt není odolný vůči vodě, uchovávejte jej prosím v suchu.
- Neponořujte do vody. Před čištěním odpojte napájecí kabel. Omývejte vlhkým hadříkem.
- Nepokoušejte se rozebírat produkt pokud přestane fungovat. Obraťte se prosím na náš zákaznický servis.
- Dobíjecí baterie nelze nahradit.
- Připojovací kabel je pouze pro nízké napětí, ale z důvodů spolehlivosti by se s ním mělo zacházet opatrně.

NIGHTLIGHTS

Nightlights to help
soothe and comfort
your little one

ZAZU

Better sleep for kids

& parents too

- **SLEEPTRAINERS**
- **NIGHTLIGHTS**
- **PROJECTORS**
- **SOUND MACHINES**
- **SOFT TOYS**

V1-GINA-2018-09-17

Manufactured and distributed by ZAZU
PO Box 299 | 3740 AG Baarn
The Netherlands | For more information:
info@zazu-kids.nl | **zazu-kids.com**

CE

VŠEOBECNÉ INFORMÁCIE

SK

SVIETIDLO

- Zapnite/vypnite svietidlo stlačením veľkého tlačidla.
- Svietidlo sa automaticky vypne po 10 minútach.

NOČNÉ SVETLO

- Držte stlačené veľké tlačidlo kým sa nerozsvieti nočné svetlo.
- Stlačte tlačidlo pre výber farby. Pustite, keď dosiahnete požadovanej farby.
- Nočné svetlo sa automaticky vypne po 30 minútach.
  Poznámka: Pri zapojení do siete bude nočné svetlo svietiť celú noc. Funkcia časovača bude vypnutá.
- Ak chcete vypnúť svetlo manuálne, držte stlačené tlačidlo a prejdite slučkou farieb kým nedosiahnete režimu OFF.

NABÍJANIE

- Ak je batéria vybitá, nabíjací kontrolka bude svieti červeno.
- Pri nabíjaní svieti kontrolka nepretržite.
- Pri úplnom nabití sa kontolka rozsvieti zeleno.

⚠ BEZPEČNOSTNÉ PREDPISY

- Uschovajte si vyššie uvedené informácie pre budúce použitie.
- Tento výrobok spĺňa všetky potrebné normy a regulácie EÚ, CA, AU, NZ & USA.
- Ledningen har kun lav spænding, men for en sikkerheds skyld, bør det behandles med forsigtighed.
- Uistite sa, že je mimo dosahu malých detí a nedovoľte, aby si dieťa hralo s napájacím zdrojom, pripájacím káblom alebo s batériami.
- Modul svetla sa nezahrieva.
- Tento produkt nie je odolný voči vode, uchovávajte ho p rosím v suchu.
- Neponárajte do vody. Pred čistením odpojte napájací kábel. Umývajte vlhkou handričkou.
- Nepokúšajte sa rozoberať produkt ak prestane fungovať. Obráťte sa prosím na náš zákaznícky servis.
- Dobíjacie batérie nemožno nahradiť.
- Pripojovací kábel je iba pre nízke napätie, ale z dôvodov spoľahlivosti by sa s ním malo zaobchádzať opatrne.

UPUTE ZA UPORABU

HR

LAMPA

- Uključite/isključite (ON/OFF) pritiskom na veliki gumb.
- Svjetlo lampe automatski se isključuje nakon 10 minuta

NOĆNA LAMPICA

- Pritišćite veliki gumb sve dok se noćna lampica ne upali.
- Držite gumb pritisnut i boje će se mijenjati. Pustite gumb kad se pojavi željena boja.
- Noćna lampica se automatski gasi nakon 30 minuta.
  Napomena: Kad je priključena na napajanje, noćna lampica bit će uključena cijelu noć. Funkcija timera tada je onemogućena.
- Da biste ručno isključili svjetlo, držite gumb pritisnut i prođite cijeli slijed boja dok ne dođete do načina 'OFF'.

PUNJENJE

- Kad je baterija skoro prazna, mala lampica indikatora punjenja će svijetliti crveno.
- Tijekom punjenja lampica će svijetliti kontinuirano.
- Svjetlo će postati zeleno kad punjenje bude dovršeno.

⚠ SIGURNOSNE MJER

- VAŽNO! Pohranite za kasniju upotrebu.
- Proizvod zadovoljava i nadmašuje sve EU, CA, AU, NZ & USA standarde i sigurnosne zahtjeve.
- Držite ambalažu podalje od male djece.
- Pobrinite se da proizvod bude izvan dosega male djece. Nikad ne dopustite da se vaše dijete igra s jedinicom napajanja, spojnim kabelima ili baterijama.
- Svjetlosni modul se ne zagrijava.
- Proizvod namijenjen je za upotrebu u zatvorenom prostoru i nije vodootporan. Pazite da bude na suhom.
- Kad čistite proizvod ne uranjajte ga u vodu, ali obrišite vlažnom krpom.
- Ne pokušavajte rastaviti proizvoda ako prestane raditi. Obratite se uvozniku ili prodavatelju.
- Punjive baterije ne mogu se zamijeniti.
- Spojni kabel je pod niskim naponom. Zbog preventivnih razloga, potrebno je pažljivo rukovati kablom.

GENERAL

SI

SVETILKA

- Vklopite ali izklopite svetilko s pritiskom na velik gumb.
- Svetilka samodejno ugasne po 10 minutah.

NOČNA LUČKA

- Pritiskajte na velik gumb, dokler se nočna lučka ne vklopi.
- Tiščite na gumb, če želite spreminjati barve. Spustite gumb, ko pridete do želene barve.
- Nočna lučka samodejno ugasne po 30 minutah.
  Opomba: Če lučko priključite na električno omrežje, bo ostala prižgana celo noč. Funkcija časovnika bo s tem onemogočena.
- Če želite lučko izklopiti ročno, tiščite na gumb in pojdite skozi zanko barv, dokler ne pridete do načina za izklop (OFF).

POLNJENJE

- Ko je baterija skoraj prazna, začne majhna lučka za polnjenje rdeče sveti.
- Med polnjenjem baterije lučka neprekinjeno sveti.
- Ko je baterija popolnoma polna, lučka sveti zeleno.

VARNOSTNE PREDPISE

- POMEMBNO! Shranite za poznejšo uporabo.
- Izdelek ustreza in presega vse EU, CA, AU, NZ & USA standarde in varnostne zahteve.
- Hranite embalažo izven dosega otrok.
- Zagotovite da je izdelek izven dosega najmlajših otrok. Nikoli ne dovolite, da se vaš otrok igra z napajalno enoto, povezovalnimi kablom ali baterijami.
- Svetilka se ne segreje.
- Izdelek ni vodoodporen. Poskrbite da je na suhem.
- Za čiščenje uporabljajte vlažno krpo.
- Ne poskušajte razstaviti luči, če preneha delovati. Obrnite se na uvoznika.
- Polnilne baterije ni mogoče zamenjati.
- Ledningen har kun lav spænding, men for en sikkerheds skyld, bør det behandles med forsigtighed.

GENEL

TR

FENER

- Büyük düğmeye basarak feneri AÇIN/KAPATIN.
- Fener 10 dakika sonra otomatik olarak kapanır.

GECE LAMBASI

- Gece lambası yanıncaya kadar büyük düğmeyi basılı tutun.
- Düğmeyi basılı tutmaya devam ederek renkleri değiştirin. Sevdiğiniz renge ulaştığınızda düğmeyi bırakın.
- Gece lambası 30 dakika sonra otomatik olarak kapanır.
  Not: Prize takılı halde gece lambası tüm gece boyunca yanacaktır. Zamanlayıcı fonksiyonu devredışı bırakılacaktır.
- Lambayı el ile KAPATMAK için, düğmeyi basılı tutun ve KAPALI moda ulaşıncaya kadar renklerden geçin.

ŞARJ ETME

- Batarya neredeyse boşaldığında, küçük şarj ışığı kırmızı ışık sönecektir.
- Şarj sırasında ışık sürekli olarak yanacaktır.
- Şarj tamamlandığında ışık yeşil yanacaktır.

GÜVENLIK DÜZENLEMELERI

- Önemli! Bu dokümanı saklayın.
- Bu ZAZU ürünü, AB, KA, AUS, NZ & ABD mevzuatlarına tamamen uygundur.
- Ambalajı küçük çocuklardan uzak tutun.
- Küçük çocukların ulaşamayacağı yerde saklayın ve çocukların güç ünitesi, fiş veya pilleri kurcalamasına asla izin vermeyin.
- Bu ışık ısınmıyor.
- Bu ürün sadece kapalı mekanlarda kullanılabilir ve su geçirir. Lütfen kuru tutunuz.
- Temizlemek için, suya daldırmayın, sadece nemli bir bez ile silin.
- Çalışmaması halinde, ürünü parçalarına ayırmaya çalışmayın. Yetkili servise ulaşın.
- Şarj edilebilir pil değiştirilemez.
- Bağlantı kablosu düşük voltajdır, ancak emniyet açısından dikkatle kullanılmalıdır.

ΓΕΝΙΚΑ

GR

ΦΑΚΟΣ

- Γυρίστε τον διακόπτη ON/OFF πατώντας το μεγάλο κουμπί.
- Το φωτάκι του φακού σβήνει αυτόματα μετά από 10 λεπτά.

ΦΩΤΑΚΙ ΝΥΚΤΟΣ

- Κρατάτε πατημένο το μεγάλο κουμπί μέχρι το φωτάκι να γυρίσει στο ON.
- Κρατάτε πατημένο το κουμπί για να αλλάξετε τα χρώματα. Αφήστε το όταν φτάσετε στο επιθυμητό χρώμα.
- Το φωτάκι σβήνει αυτόματα μετά από 30 λεπτά. Σημείωση: Όταν το βύσμα είναι στην πρίζα, το φωτάκι θα παραμένει αναμμένο όλη τη νύχτα. Ο χρονοδιακόπτης τότε θα είναι απενεργοποιημένος.
- Για να σβήσετε το φως χειροκίνητα, κρατήστε πατημένο το κουμπί και προσπεράστε τα χρώματα μέχρι να φτάσετε στη λειτουργία OFF.

ΦΟΡΤΙΣΗ

- Όταν η μπαταρία είναι σχεδόν άδεια, το μικρό φωτάκι παραμένει κόκκινο.
- Όσο φορτίζει η συσκευή, το μικρό φωτάκι παραμένει αναμμένο
- Το φωτάκι θα γίνει πράσινο όταν η μπαταρία είναι πλήρως φορτισμένη.

⚠ ΚΑΝΟΝΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

- ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Κρατήστε όλες τις πληροφορίες για μελλοντική χρήση.
- Αυτό το προϊόν ZAZU συμμορφώνεται πλήρως με τη νομοθεσία της ΕΕ, της CA, της Αυστραλίας, της Νέας Ζηλανδίας και των ΗΠΑ.
- φυλάξτε την συσκευασία μακριά από τα παιδιά
- Να φυλάσσεται μακριά από μικρά παιδιά και μην επιτρέπεται στο παιδί σας να παίζει με τη συσκευή όταν είναι συνδεδεμένη με το ρεύμα η να παίζει με τις μπαταρίες.
- η λάμπα δεν ζεσταίνεται
- Αυτό το προϊόν δεν είναι αδιάβροχο. Παρακαλούμε διατηρείστε το στεγνό.
- μην τον καθαρίζετε με νερό αλλά με ένα υγρό πανάκι
- μην προσπαθήσετε να επιδιορθώσετε το φωτάκι αν σταματήσει να λειτουργεί αλλά επικοινωνήστε με την εξυπηρέτηση πελατών
- Τη επαναφορτιζόμενη μπαταρία δεν αντικαθίσταται
- Ο αγωγός σύνδεσης είναι χαμηλής τάσης, αλλά για λόγους αξιοπιστίας θα πρέπει να αντιμετωπίζεται με προσοχή.

ÁLTALÁNOS LEÍRÁS

HU

ELEMLÁMPA

- Kapcsolja BE/KI a lámpát a nagy gomb megnyomásával.
- A lámpa 10 perc után automatikusan kikapcsol.

ÉJJELI FÉNY

- Nyomja meg és tartsa lenyomva a nagy gombot az éjjeli fény bekapcsolásához.
- Nyomja meg és tartsa lenyomva a gombot a különböző színű fények megtekintéséhez, illetve addig amíg eléri a kívánt színt.
- Az éjjeli fény 30 perc után automatikusan kiakpcsol. *Megjegyzés: Hálózati csatlakozáskor az éjszakai fény egész éjjel folyamatosan világít. Az időzítő funkció ilyenkor nem aktív.*
- A fény manuális kikapcsolásához tartsa lenyomva a gombot amíg ki nem kapcsol.

TÖLTÉS

- Ha az akkumulátor majdnem üres, a töltésjelző pirosan világít.
- A töltés során a töltésjelző folyamatosan világít.
- Teljes töltöttség esetén a töltésjelző zöldre vált.

⚠ BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

- FONTOS, őrizze meg a leírást!
- Ez a termék megfelel az EU, CA, AU, NZ & USA biztonsági előírásoknak.
- A csomagolást tartsa gyermekektől távol!
- Tartsa elzárva kisgyermek elől és soha ne engedje játszani a gyermekét a tápegységgel, a vezetékkel vagy az elemekkel!
- A lámpa nem melegszik fel.
- Ez a termék beltéri használatra készült, és nem vízálló. Tartsa szárazon.
- Tisztítását ne végezze folyó víz alatt, hanem törölje le enyhén nedves kendővel.
- Ne szedje szét a készüléket, amennyiben az nem működne. Keresse fel ügyfélszolgálatunkat.
- A tölthető akkumulátor nem kivehető!
- A csatlakozóvezeték csak kisfeszültségű, de megbízhatósági okokból gondosan kell kezelni.

ЗАГАЛЬНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

UA

ЛІХТАРИК

- Увімкніть / вимкніть ліхтарик, натиснувши велику кнопку.
- Світло ліхтарика автоматично вимикається через 10 хвилин.

НІЧНИК

- Продовжуйте натискати велику кнопку, доки Нічник не загориться.
- Тримайте кнопку, натиснувши її, і кольори зміняться. Відпустіть, коли ви досягнете бажаного кольору.
- Нічне світло автоматично вимикається через 30 хвилин.
  Примітка: Підключившись до електромережі, Нічник буде горіти всю ніч. Функція таймера буде відключена.
- Щоб вимкнути світло вручну, тримайте кнопку натиснутою, пропустіть цикл кольорів, доки не дійдете до режиму OFF.

ЗАРЯДЖАННЯ

- Коли батарея майже порожня, малий зарядний індикатор світло червоним кольором.
- Під час заряджання світло засвітиться безперервно.
- Світло стає зеленим, коли він повністю заряджений.

⚠ ПРАВИЛА БЕЗПЕКИ

- Важливо! Зберегти для довідок в майбутньому.
- Данний продукт відповідає вимогам безпеки EU, CA, AU, NZ & USA.
- Зберігайте упаковку у недоступному для дітей місці.
- Будь ласка переконайтесь, що прилад зберігається в недоступному для дітей місці і ніколи не дозволяйте дитині гратися з блоком живлення, кабелем або батарейками.
- Світловий модуль не нагрівається.
- Цей продукт Не є водонепроникним. Будьласка тримайте його сухим.
- Для очищення Не занурювати у воду, а протріть вологою ганчіркою.
- Не намагайтеся розібрати світильник у разу несправності. Зберніться у сервісну службу.
- Акумулятор не може бути замінений.
- З’єднувальний провід - це низька напруга, але з міркувань надійності її потрібно обережно поводитися.

概括

CN

手電筒

- 按下大按鈕開/關。
- 10分鐘後手電筒會自動關。

夜燈

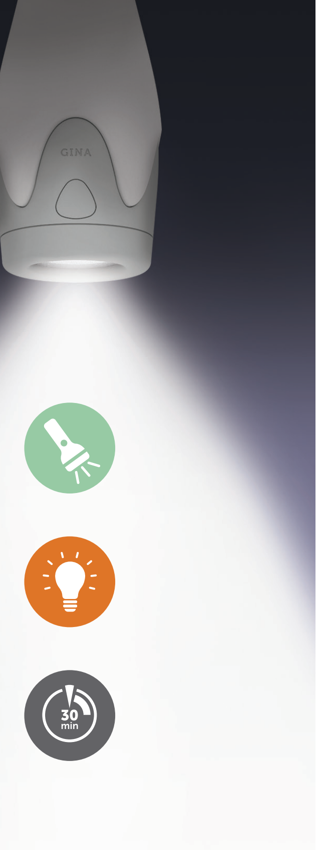
- 按住大按鈕直至夜燈開啟。
- 持續按下按鈕來選擇您喜歡的顏色。
- 30分鐘後夜燈會自動關。
  注意：當連接主電源時，夜燈將整夜持續亮著。 而計時器將不會工作。
- 如要手動關燈，請持續按下按鈕，按至所有顏色出現後便會到達關閉模式。

充電

- 當電池近乎耗盡時，充電指示燈將變為紅色。
- 當充電時，燈將持續亮著。
- 充滿電後，指示燈將變為綠色。

⚠ 安全規定

- Σ保留說明書和包裝勿讓兒童接觸, 作日後參考。
- 該ZAZU產品完全符合歐盟，加拿大, 美國, 澳洲及新西蘭的標準法規。
- 請確保將其放在兒童接觸不到的地方，不要讓孩子玩電源，連接線或電池。
- 請確保將其放在兒童接觸不到的地方，不要讓孩子玩電源，連接線或電池。
- 這燈不會發暖
- 本產品適合於室內使用，不防水。 請保持乾燥。
- 清潔時不要浸入水中，而是用濕布擦拭。
- 如果運作停止，請勿拆卸燈。請與客戶服務聯繫
- 充電電池不能更換的
- 電源連接線為低電壓的，但基於安全理由，所以仍須小心處理

Gina the giraffe
torch and nightlight